



BATZAR NAGUSIAK  
JUNTAS GENERALES  
BIZKAIA

Legislatura 2023-2027 agintaldia

DECLARACIÓN DE  
BIENES

**ONDASUNEN**

**AUTORMENA**

Abizenak / Apellidos ..... OTERMIN ERASO

Izena / Nombre ..... JUAN

Hauteskunde-barrutia / Circunscripción de ..... BUSTURIA-URIBE

Hautagai-zerrendea / Candidatura electoral ..... PSE-EE





BATZAR NAGUSIAK  
JUNTAS GENERALES  
BIZKAIA

**AUTORMENA EGITEKO ERRAZOIAK / MOTIVOS DE LA DECLARACIÓN**

*Batzarkidetasunaz jabetzea*  
Adquisición de la condición de  
Apoderado o Apoderada

*Egoerea aldatu izana*  
Modificación de circunstancias

*Datuak eguneratzea*  
Actualización de datos

1	URI- ETA LANDA-ONDASUN HIGIEZINAK BIENES INMUEBLES URBANOS Y RÚSTICOS		
Kodea Clave (*)	Mota Tipo (**)	Kokapena Situación (***)	Katastro-balioa (eurotan) Valor catastral (eu- ros)
P 50%	V	BIZKAIA	20.051,15€
P 50%	V	CONTABRIA	33.217,23€
M 33%	V	NAVARRA	21.174,21€
P 50%	O	BIZKAIA	1.410,88€
P 50%	O	BIZKAIA	1.410,88€
<p>(*) Kode honeek erabiliko dira: <b>P</b>: jabari osoa; <b>N</b>: jabetza soila; <b>M</b>: multijabetza, denbora partzialeko jabetza edo antzeko formulak, ondasunaren titulartasuna partziala izanik. Se utilizarán las siguientes claves: <b>P</b>: Pleno dominio; <b>N</b>: Nuda propiedad; <b>M</b>: Multipropiedad, propiedad a tiempo parcial o fórmulas similares, con titularidad parcial del bien.</p> <p>(**)Kode honeek erabiliko dira zein higiezin mota diran adierazoteko: <b>V</b>: etxebizitzak; <b>L</b>: lokalak; <b>O</b>: beste uri-higiezin batzuk; <b>R</b>: landa-higiezinak Para indicar el tipo de inmuebles se utilizarán claves: <b>V</b>: Viviendas; <b>L</b>: Locales; <b>O</b>: Otros inmuebles urbanos; <b>R</b>: Inmuebles rústicos</p> <p>(***)Zehaztu,mesedez, zein probintzian dagoan higiezina. Especifíquese la provincia.</p>			

2	<b>BANKU-KONTUEN SALDOA GUZTIRA</b> (autormena egiten dan egunean) <b>SALDO TOTAL DE CUENTAS BANCARIAS</b> (a la fecha de declaración)	12.457€
---	---	---------





BATZAR NAGUSIAK  
JUNTAS GENERALES  
BIZKAIA

3	<b>SOZETATEEN KAPITALEKO AKZINOAK ETA PARTAIDETZAK, ZOR PUBLIKOAREN TITULUAK, INBERTSINO-FUNTSAK ETA BESTELAKO BALORE HIGIGARRIAK</b> (autormena egiten dan egunean) <b>ACCIONES Y PARTICIPACIONES EN CAPITAL DE SOCIEDADES, TÍTULOS DE DEUDA PÚBLICA, FONDOS DE INVERSIONES Y OTROS VALORES MOBILIARIOS</b> (a la fecha de declaración)	
	Entitatea Entidad	Balioa (eurotan) Valor (euros)

4	<b>AUTOMOBILAK, ITSASONTZIAK, ARTELANAK ETA 6.000 €-TIK GORAKO BALIOA DABEN BESTELAKO ONDASUN ETA ESKUBIDEAK</b> <b>AUTOMÓVILES, EMBARCACIONES, OBRAS DE ARTE Y OTROS BIENES Y DERECHOS DE CUALQUIER NATURALEZA CUYO VALOR SUPERE LOS 6.000 € (*)</b>	Balioa (eurotan) Valor (euros)
	CITROËN C4 ESPIC-TOURER	20.450,00 €

5	<b>30.000 €-TIK GORAKO KALTE-ORDAINA DABEN BIZI-ASEGURUAUAK</b> (onuraduna izan ezkerro bakarrik) <b>SEGUROS DE VIDA CUYA INDEMNIZACIÓN SUPERE LA CIFRA DE 30.000 €</b> (Sólo cuando se tenga la condición de beneficiario)	Balioa (eurotan) Valor (euros)
	EL CONTRATADO POR LA INSTITUCIÓN (JJPJ)	60.000 €







BATZAR NAGUSIAK  
JUNTAS GENERALES  
**BIZKAIA**

6	ZORRAK DEUDAS	Deskribapena Descripción	Balioa (eurotan) Valor (euros)
		PRÉSTAMO HIPOTECARIO CAJASANK	79.180 €
		PRÉSTAMO PERSONAL COCHE	9.550 €

**ADIERAZPENA, LEKUA, EGUNA ETA SINADUREA  
DECLARACIÓN, LUGAR, FECHA Y FIRMA**

ADIERAZOTEN DOT, neure erantzukizunpean, autortutako datuak egiazkoak eta zehatzak dirala.  
.....(e)n, .....(e)ko .....aren .....(e)(a)n. (\*\*)

DECLARO, bajo mi expresa responsabilidad, la veracidad y certeza de los datos consignados.  
En BIZKAIA, a 8 de JUNIO de 2023 (\*\*)

Sin.: / Fdo.: J. Iturriz Eraso

(\*) *Automobil eta itsasontzien balioa zehazteko (marka eta modeloa be zehaztu beharko dira), Bizkaiko Foru Aldundiak urtero onartzen dituan batez besteko salmenta-prezioak aplikauko dira. Honako helbide honetan kontsultau leitekeez:*  
<http://apli.bizkaia.net/apps/danok/GZIN/euskara/euMenu.asp>  
Para determinar el valor de los automóviles y embarcaciones, en los que se consignará también la marca y el modelo, se aplicarán los precios medios de venta que anualmente aprueba la Diputación Foral de Bizkaia y que pueden consultarse en la siguiente dirección: <http://apli.bizkaia.net/apps/danok/GZIN/castellano/caMenu.asp>.

(\*\*) *Halan bajagoko, aitatutako data batzarkideak formalki egindako azkenengo datu-eguneratzearena izango da.*  
En su caso, la citada fecha va referida a la última actualización de datos realizada formalmente por el/la Apoderado/Apoderada.

**DATUEN BABESARI BURUZKO OINARRIZKO INFORMAZIOA  
INFORMACIÓN BÁSICA DE PROTECCIÓN DE DATOS**

Responsable del tratamiento: Miren Itziar Lizeaga Romero, Letrada de Juntas Generales de Bizkaia.  
**Fin del tratamiento y legitimación**  
• Legitimación: Ley orgánica reguladora del régimen electoral general.  
• Finalidad: Gestión y administración de apoderados de Juntas Generales de Bizkaia.  
**Destinatarios:** No hay cesiones  
**Derechos:** La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento.  
**Medios para ampliar Información:** Política de privacidad

Tratamenduaren arduraduna: Miren Itziar Lizeaga Romero, Bizkaiko Batzar Nagusietako legetaria  
**Tratamenduaren helburua eta legitimazioa**  
• Legitimazioa: Hauteskunde Araubide Orokorrari buruzko Lege Organikoa.  
• Helburua: Bizkaiko Batzar Nagusietako batzarkideen kudeaketea eta administrazioa.  
**Hartzaileak:** ez dago lagapenik.  
**Eskubideak:** Interesdunak badu bere datuetara irispidea izateko eskubidea, datuok zuzentzekoa, ezereztekoa, datuen tratamenduari aurka egitekoa edo hura mugatzekoa.  
**Informazio gehiago eskuratzeko biltartekoak:** Pribatasun-politika

